



Ville d'Iqaluit  
901, promenade Nunavut  
C.P. 460  
Iqaluit, Nunavut  
X0A 0H0

# Message d'intérêt public

## Mises à jour concernant la COVID-19 et la Ville d'Iqaluit

26 juin, 2020 – Iqaluit, Nunavut

---

Le personnel et les résidents d'Iqaluit constituent la principale priorité de la Ville.

### Hôtel de ville

Les bureaux de la ville d'Iqaluit rouvriront au public à compter du 2 juillet. L'hôtel de ville, le complexe Arnaitok et l'édifice n° 2425 offriront des services au comptoir pour permettre au public de régler les factures de services publics, les taxes et les contraventions et pour reprendre ses activités municipales en personne.

L'hôtel de ville sera ouvert au public de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. L'hôtel de ville sera ouvert aux aînés ainsi qu'aux personnes ayant des besoins particuliers de 9 h à 10 h, du lundi au vendredi, durant le mois de juillet.

Dans le cadre des mesures liées à la COVID-19 visant à prévenir la propagation potentielle de l'infection, des écrans de protection en plastique ont été installés aux comptoirs de service et des marquages ont été ajoutés au sol pour aider à maintenir la distance requise de deux mètres. Les installations de la ville sont également dotées de désinfectant pour les mains. Les visiteurs ne seront pas autorisés à entrer dans les installations de la ville s'ils présentent des symptômes associés à la COVID-19.

Nous continuons d'encourager encore les résidents et les entreprises à faire des affaires en ligne ou par téléphone. Pour obtenir de l'aide concernant les paiements, veuillez communiquer avec le service des finances de la ville à l'un des numéros suivants :

Services publics 979-5665 ou 979-5606

Impôt foncier et bail immobilier 979-5602 et 979-5606

Les demandes d'information peuvent également être envoyées à l'adresse de courriel suivante : [Accountsreceivable@Iqaluit.ca](mailto:Accountsreceivable@Iqaluit.ca)

Les réunions du conseil municipal auront lieu dans la salle du Conseil à partir du mardi 14 juillet, toutefois seuls les conseillers et conseillères municipaux et le personnel de soutien seront autorisés à y assister en personne. Les mesures de distanciation seront en vigueur. Le public est invité à écouter les réunions diffusées en direct au :



Ville d'Iqaluit  
901, promenade Nunavut  
C.P. 460  
Iqaluit, Nunavut  
X0A 0H0

<https://www.youtube.com/channel/UCDwLQAFnruiulula8perf1BA>

L'aréna Arnaitok continue d'être fermé au public.

### **Centre aquatique**

Le Centre aquatique rouvrira le vendredi 10 juillet à 6 h 30. L'installation a mis en place une série de précautions contre la COVID-19, ce qui signifie que l'établissement rouvrira graduellement et que ses programmes reprendront par phases. La phase 1 commencera le vendredi 10 juillet et comprendra seulement la réouverture de la piscine pour longueurs. Le restaurant Pita Shack sera aussi ouvert pour commandes pour emporter seulement.

La phase 2 commencera le lundi 20 juillet et comprendra la réouverture du centre de conditionnement physique pour les entraînements en solo seulement. Les cours libres et les programmes exigeant une préinscription ne seront pas offerts. Seuls les corridors de nage seront offerts dans la piscine pour longueurs.

Le spa et le sauna restent fermés pour le moment, sur la base des recommandations de l'ACSP.

Les bains publics et en famille seront rouverts au cours des phases 3 et 4, à une date à déterminer.

Le Centre aquatique souhaite offrir à tous un environnement sécuritaire et une expérience agréable. Pour ce faire, nous proposerons pour la phase 1 et la phase 2 des séances d'une heure réservées.

Nous avons créé un portail en ligne pour faciliter les réservations et les paiements. Vous devez vous créer un compte Max Galaxy gratuit et réserver en ligne à l'adresse suivante : <https://cityofiqaluitrecreation.maxgalaxycanada.net/BrowseActivities.aspx>.

Les détenteurs d'un laissez-passer annuel doivent s'assurer d'ouvrir une session à l'aide de leurs informations de connexion. Si vous n'avez pas d'authentifiant de connexion, le service à la clientèle vous en fournira un par courriel le vendredi 26 juin.

Les réservations seront possibles tous les dimanches à 12 h pour la communauté et à 11 h pour les détenteurs d'un laissez-passer annuel. La réservation de votre séance permettra à l'installation de maintenir sa capacité limitée, ce qui aide au respect de l'éloignement physique et contribue à prévenir la propagation de la COVID-19.



Ville d'Iqaluit  
901, promenade Nunavut  
C.P. 460  
Iqaluit, Nunavut  
X0A 0H0

Il y aura 64 séances d'une heure disponibles à partir du lundi à 6 h 30 jusqu'à la fermeture le dimanche. En ce moment, vous pouvez réserver un maximum de cinq (5) séances pour la semaine suivante, soit une par jour. Par exemple, pour les séances commençant le vendredi 10 juillet, il sera possible de réserver les sessions le dimanche 5 juillet.

Des droits d'entrée seront en vigueur pour tous les invités qui ne sont pas actuellement détenteurs d'un laissez-passer annuel. Aucun remboursement pour les séances manquées ni aucune entrée sans réservation ne seront autorisés. Pour toute question, veuillez communiquer avec le service à la clientèle au 867-975-8544 ou par courriel à [aquaticcentre@iqaluit.ca](mailto:aquaticcentre@iqaluit.ca).

### **Centre jeunesse Makkuttukkuvik**

Le Service des loisirs de la ville d'Iqaluit est ravi d'annoncer le lancement du calendrier estival du Centre jeunesse Makkuttukkuvik.

Compte tenu des rénovations en cours au Centre jeunesse Makkuttukkuvik, l'établissement demeurera fermé en juillet. Toutefois, d'autres programmes en plein air pour les adolescents âgés de 13 à 18 ans seront offerts à compter du jeudi 9 juillet 2020.

Si la météo le permet, le Centre jeunesse Makkuttukkuvik offrira une programmation chaque jeudi de 17 h à 21 h, à compter du jeudi 9 juillet 2020. Tous les programmes seront offerts à l'extérieur, au Complexe des Jeux d'Hiver de l'Arctique (JHA). Le calendrier officiel des activités estivales sera publié le 6 juillet 2020.

Étant donné la situation actuelle de pandémie de COVID-19, nous prenons toutes les précautions pour limiter le risque de propagation tout en offrant la meilleure programmation possible aux jeunes. Notre personnel est là pour soutenir et aider les jeunes à comprendre leurs rôles et responsabilités dans le cadre de la présente pandémie et a bien hâte de collaborer de nouveau avec eux cet été.

Pour obtenir des renseignements sur les mesures de prévention, veuillez consulter :  
<https://www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus>

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du Centre jeunesse Makkuttukkuvik, veuillez communiquer avec :

Justin Tambogan

Coordonnateur des activités pour les jeunes



Ville d'Iqaluit  
901, promenade Nunavut  
C.P. 460  
Iqaluit, Nunavut  
X0A 0H0

Ville d'Iqaluit  
867-979-5620  
J.Tambogan@iqaluit.ca

Pour obtenir tout autre renseignement, veuillez communiquer avec :

Lisa Milosavljevic  
Gestionnaire des communications et du service à la clientèle  
Ville d'Iqaluit  
L.Milosavljevic@iqaluit.ca  
867-979-3216

ᐱᑭᐱᐅᑦ ᐱᑭᐱᐅᑦ ᐱᑭᐱᐅᑦ ᐱᑭᐱᐅᑦ ᐱᑭᐱᐅᑦ ᐱᑭᐱᐅᑦ ᐱᑭᐱᐅᑦ ᐱᑭᐱᐅᑦ [www.iqaluit.ca](http://www.iqaluit.ca)

Media releases are available in Inuktitut, English and French at [www.iqaluit.ca](http://www.iqaluit.ca)

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais et en français sur [www.iqaluit.ca](http://www.iqaluit.ca)